

 GOVERNMENT OF DUBAI	<b>Organization Unit:</b> إدارة الصحة والسلامة العامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	<b>Form sheet title:</b> متطلبات السلامة في لعب الأطفال	اسم النموذج:	
	<b>Doc Ref.</b> DM-PH&SD-P7-TG03	رقم النموذج:	

## متطلبات السلامة في لعب الأطفال

### تمهيد:

تنطبق أنظمة سلامة لعب الأطفال على أي منتج أو مادة مصممة لاستخدام الأطفال ممن تقل أعمارهم عن 14 سنة، وقد تكون هذه اللعب ميكانيكية أو كهربائية أو أراجيح أو أحذية تزلج أو أية ألعاب مشابهة. ينص الأمر المحلي رقم 91/61 على الاشتراطات ومتطلبات السلامة الواجب توفرها في لعب الأطفال المعروضة للبيع وعلى مصنعي أو بائعي اللعب الالتزام بكافة الإرشادات التالية.

### إرشادات :-

- 1- يحظر بيع أو توزيع لعب الأطفال إذا كانت تعرض سلامة أو صحة الأطفال أو الآخرين للخطر عند استخدامها.
- 2- يجب أن تصمم وتصنع كافة اللعب وفقاً للمعايير المطلوبة بحيث لا تعرض مستخدميها لأية أخطار جسدية تؤذي الجلد أو الجهاز التنفسي أو العيون.
- 3- يجب أن لا تكون اللعب أو أي جزء يمكن فصله منها ذو حجم يمكن ابتلاعه أو دخوله إلى الأذن أو الأنف وذلك للعب المصنعة للأطفال دون سن الثالثة.
- 4- يجب أن لا تتجاوز تراكيز العناصر الكيميائية الناتجة عن استخدام اللعبة المستويات اليومية التالية \* :-

العنصر	التركيز الأعلى ملي غرام / كيلو غرام	العنصر	التركيز الأعلى ملي غرام / كيلو غرام
انتيمون Sb	60	كروم Cr	60
زرنبيخ As	25	رصاص Pb	90
باريوم Ba	1000	زئبق Hg	60
كادميوم Cd	75	سيلينيوم Se	500

- لا يسمح باستخدام أية عناصر أو مركبات كيميائية أخرى غير مذكورة في الجدول السابق ولها صفات سامة دون الحصول على موافقة مسبقة من قسم السلامة العامة.

- 5- يجب ألا تحتوي اللعب على أية مادة قابلة للانفجار بسبب التفاعل الكيميائي الناتج من خلط مواد مع بعضها البعض أو بسبب التسخين أو الأكسدة.
- 6- يجب التأكد من أن درجة حرارة سطح أية لعبة يمكن الوصول إليه باللمس لا يؤدي إلى إحداث حروق لمستخدميها.
- 7- يجب لصق بطاقات إرشادية على جميع لعب الأطفال أو على عبواتها توضح بصورة كاملة طريقة الاستخدام وكافة الأخطار المتوقعة من جراء استخدامها إن وجدت، مع ذكر الأعمار الملائمة للاستخدام (انظر ملحق أ).
- 8- يجب توضيح وكتابة الفئة العمرية لمستخدمي اللعبة بالإضافة إلى الطريقة الملائمة للاستخدام شاملاً ذلك الحاجة إلى إشراف أشخاص بالغين متى كان ذلك ضرورياً.

 GOVERNMENT OF DUBAI	<b>Organization Unit:</b> إدارة الصحة والسلامة العامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	<b>Form sheet title:</b> متطلبات السلامة في لعب الأطفال	اسم النموذج:	
	<b>Doc Ref.</b> DM-PH&SD-P7-TG03	رقم النموذج:	

- 9 - يجب وضع علامات تحذيرية وتعليمات على اللعب المخصصة للاستخدام في الماء بحيث يتم بيان أقصى عمق والتأكيد على استخدامها فقط تحت إشراف أشخاص بالغين .
- 10 - يجب إرفاق تعليمات خاصة مع ألواح التزلج لتوضيح أنواع معدات الحماية الشخصية الواجب ارتداؤها عند استخدام هذه الألعاب .
- 11 - يجب أن تصمم و تتركب اللعب الثابتة وأجزاؤها بطريقة محكمة تحد من خطر الإصابة الجسدية التي يمكن أن تحدث بسبب حركة أجزائها . وأن لا تكون حوافها أو أطرافها حادة قد تؤدي إلى حدوث إصابة جسدية .
- 12 - يجب أن تكون لعب الأطفال مصممة ومصنعة بحيث تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة وذلك من أجل تجنب حدوث أي خطر على صحة المستخدم كالتقال العدوى من شخص إلى آخر .
- 13 - يجب أن تكون لعب الأطفال مصنعة أو معالجه مسبقا بحيث تقاوم الاشتعال أو تؤخر عملية الاحتراق، أي ينطفئ اللهب بمجرد إبعاد مصدر الاشتعال .
- 14 - يجب أن تصاحب كل شحنة من لعب الأطفال شهادة صلاحية سواء من المصنع أو الهيئات الحكومية تؤكد سلامة المنتج ويذكر فيها شروط السلامة لمستخدمي اللعبة . شهادة سلامة تؤكد مطابقتها للمعايير الأوروبية لسلامة الألعاب EN-71 .
- 15 - يجب ألا يتعارض تصميم اللعبة أو شكلها مع الدين أو العادات أو التقاليد .
- 16 - لا يجوز أن تحتوي اللعب على أية مواد أو عناصر مشعة قد تضر بصحة الطفل أو الآخرين .
- 17 - يجب أخذ موافقة مسبقة من قسم السلامة العامة لأية لعب تصدر أشعة ( UV-C ) ، ( UV-A ) وذلك قبل عرضها للبيع .
- 18 - يحظر بيع اللعب التي تصدر أشعة (UV-B)
- 19 - يمنع بيع اللعب المضرة بالصحة العامة مثل الألعاب والأقلام التي تصدر أشعة الليزر من الفئات 3A أو 3B أو 4 .
- 20 - يمنع بيع اللعب التي تصدر إنارة أكبر من 0.5 شمعة/ سم<sup>2</sup> .
- 21 - يمنع بيع اللعب التي تصدر أشعة فوق بنفسجية و/أو تحت الحمراء ما لم تكن مصحوبة بشهادة صلاحية للإستخدام الآمن معترف بها وفقاً للمقاييس الدولية .
- 22 - يجب أن تخزن كافة لعب الأطفال في مكان نظيف وجاف .
- 23 - جميع أنواع الألعاب النارية / المفرقات .
- 24 - المسدسات / الألعاب التي تحتوي على مقذوفات صغيرة الحجم أو التي تكون قوة أو سرعة المقذوف بها كبيرة
- 25 - الألعاب التي تحتوي على مصدر جهد كهربائي عالي (الصاعقة)

**للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بـ**

**إدارة الصحة و السلامة العامة**

**هاتف: 2064244 - فاكس: 2270160**

 GOVERNMENT OF DUBAI	<b>Organization Unit:</b> إدارة الصحة والسلامة العامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	<b>Form sheet title:</b> متطلبات السلامة في لعب الأطفال	اسم النموذج:	
	<b>Doc Ref.</b> DM-PH&SD-P7-TG03	رقم النموذج:	

## ملحق (أ) إرشادات وعلامات التحذير

1. يجب أن ترفق باللعب تحذيرات و احتياطات و إرشادات استخدام مناسبة وواضحة للحد من الأخطار الناتجة عند الاستخدام كما هو محدد في المتطلبات الأساسية، و يجب تحديد اللعب التي تكون ذات خطورة على الأطفال دون 36 شهراً بحيث تحمل تحذيراً مثل: **"خطر الاختناق: غير ملائم للأطفال تحت 3 سنوات بسبب وجود أجزاء صغيرة"** و يجب أن يظهر هذا التحذير في التعليمات التي تشير إلى الأخطار المحددة التي تتطلب هذا التقييد. باللغة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة ( اللغة العربية )

2. الزلاجات والأراجيح والأطواق وأرجوحة البهلوان والحبال والألعاب المشابهة المربوطة بعارضة مستعرضة:-  
يجب أن ترفق بهذه اللعب تعليمات ورسومات توضح ضرورة إجراء فحوصات وصيانة للأجزاء الأساسية مثل (أماكن التعليق أو التثبيت أو الحركة ... الخ) بصورة منتظمة وفي أوقات محدّدة، وكذلك يجب أن تبين أنه إذا لم تنفذ هذه الفحوصات فإن اللعبة قد تسبب السقوط أو الانقلاب.

3. (أ) اللعب العلمية تعني اللعب التي تستخدم بنفس طريقة استخدام الأدوات والتركيبات الموضوعة للكبار حيث أنها غالباً نماذج مصغرة لها.  
يجب أن تحمل اللعب العلمية أو عبواتها علامة تحذير كالتالي:-  
**(تحذير: تستخدم تحت إشراف مباشر من شخص بالغ).**

(ب) يجب أن ترفق بهذه اللعب توجيهات تبين تعليمات التشغيل والاحتياطات الواجب أن يأخذها المستخدم في الاعتبار، مع تحذير بأن عدم اتخاذ الاحتياطات سيعرض المستخدم للأخطار التي ترتبط عادة بالمنتج الذي تكون اللعبة عادة نموذجاً مصغراً أو تقليداً له، وكذلك يجب توضيح أن لا تكون اللعبة في متناول الأطفال الصغار جداً.

4. اللعب التي تحتوي ذاتياً أو بطبيعتها على مواد أو مستحضرات خطيرة:  
(أ) يجب أن يحدد نوع الإسعافات الأولية في حالة الحوادث الخطرة الناتجة عن استخدام هذا النوع من اللعب، وأن يبين أيضاً أن هذه اللعب يجب أن تبعد عن متناول الأطفال الصغار جداً.  
(ب) بالإضافة للتعليمات الواردة في (أ) أعلاه يجب أن تحمل اللعب الكيماوية العلامة التالية على عبواتها :-

**( تحذير: للأطفال فوق عمر (X) سنة فقط وأن يكون الاستخدام تحت إشراف شخص بالغ )**  
ملاحظة: X تعني العمر المحدد بواسطة المصنع.

ج- تعتبر اللعب التالية على وجه التحديد لعباً كيماوية: المجموعات الكيماوية، مجموعات الصف البلاستيكية، ورش السيراميك المصغرة، الطلي بالمينا والتصوير الفوتوغرافي واللعب المشابهة.

5. إذا عرضت الزلاجات وألواح التزلج وأحذية التزلج والألعاب المشابهة للبيع كلعب للأطفال فيجب أن تحمل العلامة التالية:-

 GOVERNMENT OF DUBAI	<b>Organization Unit:</b> إدارة الصحة والسلامة العامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	<b>Form sheet title:</b> متطلبات السلامة في لعب الأطفال	اسم النموذج:	
	<b>Doc Ref.</b> DM-PH&SD-P7-TG03	رقم النموذج:	

**(تحذير: يجب ارتداء معدات حماية)**

بالإضافة إلى ذلك يجب أن تشمل تعليمات الاستخدام تذكيرا بضرورة استخدام اللعبة بحذر، حيث أنها تتطلب مهارة عالية لتجنب السقوط والاصطدام والتسبب بإصابة المستخدم أو الآخرين، كما يجب إعطاء بيان بمعدات الحماية المقترحة (خوذه، قفازات، بطانة الركبة، بطانة المرفق، ... الخ)

6. اللعب المصنوعة للاستخدام في الماء:-

يجب أن تحمل اللعب المصممة للاستخدام في الماء والمحددة في الأمر المحلي التحذير التالي:-  
**(تحذير: هذه لعبة وليست أداة لإنقاذ الحياة - لاتقي من الغرق - تستخدم فقط في الماء الذي يناسب عمقه طول الطفل وتحت إشراف دائم ومباشر من شخص بالغ).**

7. يجب أن تحمل كافة اللعب المستوردة علامة CE بالإضافة إلى الملصقات الإرشادية والتحذيرية التي تتوافق مع المعايير الأوروبية EN71 أو الأمريكية.